



FRIGGITRICE
AD ARIA

TOP FRYING

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indica-

ta sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di

alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di dan-

neggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effet-

tuare da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.



ATTENZIONE. Superficie molto calda. Pericolo di scottatura: non toccare le parti metalliche con l'apparecchio in funzione.

Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciato con le impugnature, se presenti, posizionate in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi che scottano. È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso.

Attenzione! L'apparecchio non deve essere immerso.

Togliere la spina prima di pulirlo.

Attenzione! Pericolo di ustioni. Impugnare l'apparecchio dall'apposito manico.

Non usare su fornelli o piani di cottura accesi.

Non mettere mai le parti sotto tensione

a contatto con l'acqua: pericolo di cortocircuito.

Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua.

Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro.

Il produttore non è responsabile per l'uso improprio.

Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa di corrente nell'acqua, sotto acqua corrente o in altro liquido.

Evitare di muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso.

Non mettere mai l'apparecchio nella lavastoviglie.

Il livello dell'olio deve essere sempre al di sopra del segno «MIN», indicato nel contenitore.

Per il suo utilizzo, posizionare l'apparecchio su un piano di lavoro resistente al calore, lontano da fonti di calore e da schizzi d'acqua.

Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore, mantenere un'adeguata distanza da oggetti e pareti.

Non utilizzare in presenza di esplosivi, sostanze infiammabili, gas e fiamme accese.

Rispettare sempre il livello di min e max

indicati.

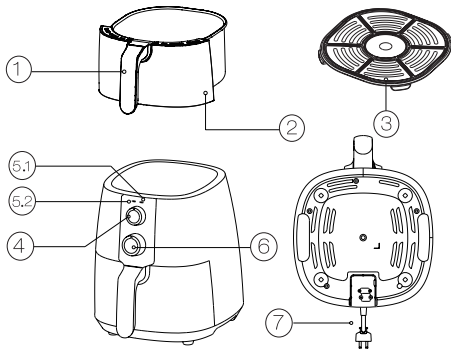
Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di svuotarlo o trasportarlo.
Non utilizzare l'apparecchio vuoto.

Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi.

883300

Componenti

1. Manico
2. Cestello
3. Vassoio
4. Manopola temperatura
- 5.1 Spia temperatura
- 5.2 Spia funzionamento
6. Timer
7. Cavo di alimentazione



Istruzioni

Collegare l'unità a una presa di corrente

Estrarre il cestello e assicurarsi che il vassoio sia correttamente inserito.

Aggiungere gli alimenti da preparare nel cestello.

La vaschetta non deve mai essere riempita di olio.

Se si desidera utilizzare dell'olio per dare agli alimenti una maggiore doratura, si consiglia di imbevare gli alimenti con una piccola quantità di olio.

Posizionare la manopola temperatura sul livello desiderato.

Regolare il timer sull'intervallo di tempo desiderato. La spia di funzionamento e temperatura si accenderanno.

La spia temperatura si spegnerà quando l'unità avrà raggiunto la temperatura impostata.

Durante l'utilizzo questa spia si accende e si spegne ciclicamente, indicando che il termostato sta funzionando correttamente per mantenere la temperatura costante.

Allo scadere del timer si udirà un segnale acustico e la spia di funzio-

namento si spegnerà.

Nota: i tempi di cottura dipendono dalla quantità di cibo e dai propri gusti personali.

Una volta terminato l'utilizzo, scollegare la spina dalla presa di corrente.

Consigli utili

La seguente tabella ha un puro scopo illustrativo. Tempo e temperatura possono variare in base ai gusti personali.

	Quantità min-max	Tempo (min)	Temperatura (°C)
Patate e patatine fritte			
Patatine fritte congelate a taglio sottile	200-400	12-16	200
Patatine fritte congelate a taglio spesso	200-400	12-20	200
Patatine fritte fatte in casa (8x8mm)	200-350	18-25	180
Spicchi di patate fatti in casa	200-350	18-22	180
Dadolata di patate	200-400	12-18	180
Rosti di patate	200	15-18	180
Carne e pollame			
Bistecca	100-300	8-12	180
Costolette di maiale	100-300	10-14	180
Hamburger	100-300	7-14	180
Cosce di pollo	100-300	18-22	180
Petto di pollo	100-300	10-15	180
Snack			
Bocconcini di pollo congelati	100-300	6-10	200
Bastoncini di pesce congelati	100-300	6-10	200
Crocchette di formaggio (impanato) congelate	100-300	8-10	180

Consigli utili

Alcune pietanze devono essere smosse a metà cottura, per ottenere un risultato uniforme. A tal scopo rimuovere la vaschetta con il cestello dalla friggitrice ad aria calda tirando l'impugnatura e smuovere la pietanza. Successivamente reinserire la vaschetta con il cestello nella friggitrice ad aria calda. Estrando la vaschetta con il cestello, la friggitrice ad aria calda si spegne automaticamente. Non appena la vaschetta con il cestello è reinserita correttamente, la friggitrice ad aria calda si riaccende automaticamente fino al termine del tempo impostato sul timer.

Quando si cuociono pietanze che devono essere smosse a metà cottura, è possibile anche impostare il timer su metà tempo di cottura. In questo modo si avverte un segnale acustico, quando la pietanza deve essere smossa. Per terminare la cottura, dopo aver smosso la pietanza impostare il timer con il tempo di cottura rimanente.

È possibile preriscaldare la friggitrice ad aria calda anche senza pietanze. Se dopo il tempo di cottura impostato la pietanza non dovesse essere ancora pronta, reinserire correttamente la vaschetta con il cestello nella friggitrice ad aria calda. Ora impostare il timer con qualche minuto supplementare.

Pulizia e manutenzione

Scolleghere sempre l'unità e attendere che si sia completamente raffreddata. Lavare il vassoio e il cestello con acqua e detergente neutro. Pulire la superficie esterna con un panno umido. Non immergere in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti chimici abrasivi.

E ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual.

No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando

el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales.

Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo.

Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja

sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la uti-

lización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.



ATENCIÓN. Superficie muy caliente.

Peligro de quemaduras: no toque las partes metálicas cuando el aparato esté en marcha.

Coloque el aparato sobre una superficie estable donde no pueda volcarse, con los mangos, si los hubiera, colocados para evitar la fuga de líquidos que queman. Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso.

¡Atención! El aparato no debe sumergirse.

Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

¡Atención! Peligro de quemaduras. Agarre el aparato por el asa.

No utilice con hornillos o placas de cocción encendidas.

Nunca ponga las partes con tensión en

contacto con el agua: peligro de cortocircuito.

No utilice el aparato cerca de lavabos o pilas llenas de agua.

Deje siempre enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso indebido. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la toma de corriente en agua u otros líquidos.

Evite mover o desplazar el aparato mientras se esté utilizando.

No meta nunca el aparato en el lavavajillas.

El nivel de aceite debe estar siempre por encima de la señal «MIN», indicada en el contenedor.

Para utilizarlo, coloque el aparato sobre una superficie de trabajo resistente al calor, lejos de fuentes de calor y salpicaduras de agua.

Proteja el aparato de salpicaduras de líquidos.

No coloque el aparato cerca de fuentes de calor y mantenga una distancia adecuada de objetos y paredes.

No lo utilice donde haya explosivos, materias inflamables, gases y llamas.

Respete siempre los niveles de mín. y máx. indicados.

Espera a que el aparato se haya enfriado

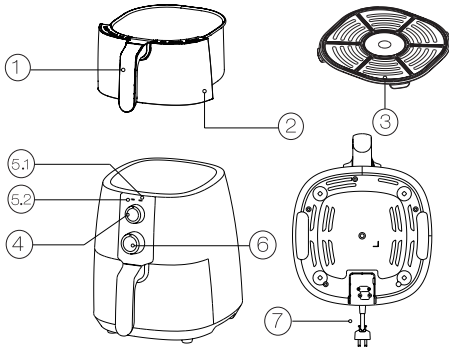
antes de vaciarlo o transportarlo.
No utilice el aparato vacío.

Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con las consiguientes lesiones graves.

883300

Componentes

1. Asa
2. Cesta
3. Bandeja
4. Selector de temperatura
- 5.1 Indicador de temperatura
- 5.2 Indicador de funcionamiento
6. Temporizador
7. Cable de alimentación



Instrucciones

Conecte la unidad a una toma de corriente. Retire la cesta y asegúrese de que la bandeja se haya insertado correctamente.

Añada los alimentos a preparar en la cesta. La cubeta nunca debe llenarse de aceite.

Si desea utilizar aceite para darle a los alimentos un dorado más intenso, se recomienda empaparlos con una pequeña cantidad de aceite.

Coloque el selector de temperatura en el nivel deseado.

Ajuste el temporizador al intervalo de tiempo deseado. Los indicadores de funcionamiento y temperatura se encenderán.

El indicador de temperatura se apagará cuando la unidad alcance la temperatura seleccionada.

Durante el uso, este indicador se encenderá y apagará cíclicamente, indicando que el termostato está funcionando correctamente para mantener la temperatura constante.

Cuando el tiempo se agote, oír una señal acústica y el indicador de funcionamiento se apagará.

Nota: los tiempos de cocción dependen de la cantidad de alimentos y los gustos personales.

Cuando termine de utilizar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Consejos útiles

La siguiente tabla tiene únicamente fines ilustrativos. El tiempo y la temperatura pueden variar en función de los gustos personales.

	Cantidad mín.- máx.	Tiempo (mín.)	Temperatura (°C)
Patatas y patatas fritas			
Patatas fritas congeladas de corte fino	200-400	12-16	200
Patatas fritas congeladas de corte grueso	200-400	12-20	200
Patatas fritas caseras (8x8 mm)	200-350	18-25	180
Patatas cortadas caseras	200-350	18-22	180
Dados de patatas	200-400	12-18	180
Rösti de patatas	200	15-18	180
Carne y aves			
Bistec	100-300	8-12	180
Costillas de cerdo	100-300	10-14	180
Hamburguesa	100-300	7-14	180
Muslo de pollo	100-300	18-22	180
Pechuga de pollo	100-300	10-15	180
Aperitivos			
Nugget de pollo congelados	100-300	6-10	200
Varitas de pescado congeladas	100-300	6-10	200
Croquetas de queso (empanado) congeladas	100-300	8-10	180

Consejos útiles

Algunos alimentos deben removerse, a mitad del tiempo de cocción, para obtener un resultado uniforme. A tal fin, retire la cubeta con la cesta de la freidora de aire caliente tirando

del asa y remueva los alimentos. A continuación, vuelva a insertar la cubeta con la cesta en la freidora de aire caliente. Al sacar la cubeta con la cesta, la freidora de aire caliente se apagará automáticamente. En cuanto vuelva a insertar correctamente la cubeta con la cesta, la freidora de aire caliente se volverá a encender automáticamente hasta que termine el tiempo programado en el temporizador.

Cuando cocine alimentos que deban removerse a la mitad del tiempo de cocción, también puede

ajustar el temporizador a la mitad del tiempo de cocción. De esta manera, escuchará una señal acústica cuando sea necesario remover los alimentos. Para terminar de cocinarlos, después de haber removido los alimentos, ajuste el temporizador al tiempo de cocción restante.

Puede precalentar la freidora de aire caliente también sin alimentos. Si después del tiempo de cocción seleccionado los alimentos aún no estuvieran listos,

vuelva a insertar correctamente la cubeta con la cesta en la freidora de aire caliente. Acto seguido, ajuste el temporizador con unos minutos adicionales.

Limpeza y mantenimiento

Desconecte siempre la unidad y espere hasta que se haya enfriado por completo.

Limpie la bandeja y la cesta con agua y un detergente neutro.

Limpie la carcasa con un paño húmedo. No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. No utilice detergentes químicos abrasivos.

P ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido.

Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes.

Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para poder consultá-lo quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde em um lugar seco e seguro.



ATENÇÃO. Superfície muito quente.

Perigo de queimaduras: não toque as partes metálicas quando o aparelho

estiver acionado.

Coloque o aparelho sobre um plano estável onde ele não corre risco de se entornar, com as empunhaduras, se presentes, posicionadas de forma que se evite a saída de líquidos que queimam.

É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização.

Atenção! O aparelho não deve ser mergulhado.

Desconecte o plugue antes de limpá-lo. **Atenção!** Perigo de queimaduras. Segure o aparelho pela própria empunhadura.

Não utilize sobre fogões ou placas para cozimento ligados.

Nunca coloque as partes sob tensão em contato com a água: perigo de curto-circuito.

Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água.

Sempre deixe esfriar o aparelho por alguns minutos entre cada utilização.

O produtor não é responsável pelo uso impróprio.

Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou o plugue na água, debaixo da água corrente ou em outro líquido.

Evite mexer ou deslocar o aparelho durante sua utilização.

Nunca coloque o aparelho na máquina de lavar louça.

O nível do óleo deve ser sempre acima do sinal «MIN», indicado no recipiente. Para sua utilização, posicione o aparelho sobre um plano de trabalho resistente ao calor, longe de fontes de calor e de respingos de água. Proteja o aparelho dos respingos de líquidos.

Não posicione o aparelho perto de fontes de calor, mantenha uma adequada distância de objetos e paredes.

Não utilize em presença de explosivos, substâncias inflamáveis, gás e chamas acesas.

Respeite sempre o nível de min e max indicados.

Espera o esfriamento completo do aparelho antes de esvaziá-lo ou transportá-lo.

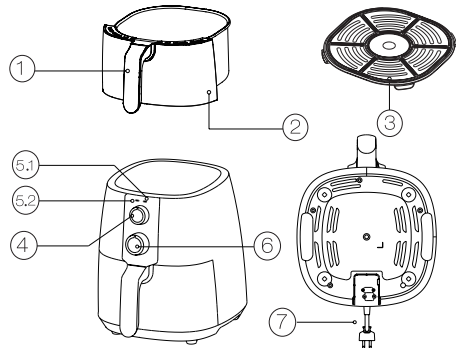
Não utilize o aparelho vazio.

Conecte o seu aparelho em uma tomada de corrente aterrada. A falta de respeito desta obrigação pode provocar um choque elétrico com consequentes lesões graves.

883300

Componentes

1. Empunhadura
2. Cesta
3. Bandeja
4. Botão giratório temperatura
- 5.1 Luz indicadora temperatura
- 5.2 Luz indicadora funcionamento
6. Temporizador
7. Cabo de alimentação



Instruções

Conecte a unidade em uma tomada de corrente.

Extraia a cesta e verifique se a bandeja foi introduzida corretamente. Acrescente os alimentos que serão preparados na cesta.

O recipiente não deve ser nunca enchido com óleo.

Se desejar utilizar óleo para dar aos alimentos uma douradura maior, é aconselhável humedecer os alimentos com uma pequena quantidade de óleo.

Posicione o botão giratório da temperatura no nível desejado.

Regule o temporizador no intervalo de tempo desejado. As luzes indicadoras de funcionamento e temperatura se acionarão.

A luz indicadora da temperatura se desligará quando a unidade terá alcançado a temperatura estabelecida.

Durante a utilização essa luz indicadora se aciona e se desliga ciclicamente, indicando se o termostato está funcionando corretamente para manter a temperatura constante.

Quando o temporizador acabar se ouvirá um sinal acústico e a luz indicadora de funcionamento se desligará.

Nota: os tempos de cozimento dependem da quantidade de alimentos e dos próprios gostos pessoais.

Quando terminar a utilização, desconecte o plugue da tomada de corrente.

Conselhos úteis

A tabela seguinte tem somente fins ilustrativos. Tempo e temperatura podem variar em base aos gostos pessoais.

	Quantidade min-max	Tempo (min)	Temperatura (°C)
Batatas e batatas fritas			
Batatas fritas congeladas com corte fino	200-400	12-16	200
Batatas fritas congeladas com corte grosso	200-400	12-20	200
Batatas fritas feitas em casa (8x8mm)	200-350	18-25	180
Pedaços de batatas feitos em casa	200-350	18-22	180
Dados de batatas	200-400	12-18	180
Rösti de batatas	200	15-18	180
Carne e aves			
Bife	100-300	8-12	180
Costeletas de porco	100-300	10-14	180
Hambúrguer	100-300	7-14	180
Coxa de frango	100-300	18-22	180
Peito de frango	100-300	10-15	180
Petiscos			
Petiscos de frango congelados	100-300	6-10	200
Dedos de peixe congelados	100-300	6-10	200
Croquetes de queijo (empanadas) congeladas	100-300	8-10	180

Conselhos úteis

Alguns alimentos devem ser mexidos na metade do cozimento, para obter um cozimento uniforme. Para isso, remova o recipiente com a cesta da fritadeira de ar quente puxando pela empunhadura e mexendo os alimentos. Em seguida reintroduza o recipiente com a cesta na fritadeira de ar quente. Extraindo o recipiente com a cesta, a fritadeira de ar quente se desliga automaticamente. Assim que o recipiente com a cesta for reintroduzido corretamente, a fritadeira de ar quente se aciona novamente automaticamente até o final do tempo regulado no temporizador.

Quando se cozinham alimentos que devem ser removidos na metade do cozimento, é também possível regular o temporizador na metade do tempo de cozimento. Dessa maneira se ouvirá um sinal acústico quando os alimentos devem ser mexidos. Para terminar o cozimento, depois de ter mexido os alimentos regule o temporizador com o tempo de cozimento restante.

É também possível preaquecer a fritadeira de ar quente sem alimentos.

Se depois do tempo de cozimento regulado os alimentos ainda não estiverem prontos, reintroduza corretamente o recipiente com a cesta na fritadeira de ar quente. Agora regule o temporizador com alguns minutos suplementares.

Limpeza e manutenção

Desconecte sempre a unidade e aguarde seu esfriamento completo. Lave a bandeja e a cesta com água e detergente neutro. Limpe a superfície externa com um pano húmido. Não mergulhe na água ou em outros líquidos. Não utilize detergentes químicos abrasivos.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα

πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαιρεθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη

με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγιών κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφηθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την

συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη

εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ Πολύ καυτή επιφάνεια.

Κίνδυνος εγκαύματος: Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη με τη συσκευή σε λειτουργία.

Τοποθετήστε την συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια με τρόπο ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί, με τις λαβές, εάν υπάρχουν, τοποθετημένες έτσι ώστε να αποτρέπεται η έξοδος των υγρών που καίνε. Είναι πιθανό ότι οι επιφάνειες να γίνονται πολύ ζεστές κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Προσοχή! Η μονάδα δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό.

Τραβήξτε το φλις πριν από τον καθαρισμό. Προσοχή! Κίνδυνος εγκαύματος.

Κρατήστε τη συσκευή από την ειδική λαβή.

Ποτέ μη βάζετε τα ηλεκτροφόρα μέρη σε επαφή με το νερό: κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρα ή νεροχύτη γεμάτο με νερό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή κατά την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών.

Ψύξτε τη συσκευή πάντα και πάλι για λίγα λεπτά μεταξύ χρησιμοποιεί ένα άλλο.

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για την κακή χρήση.

Μην βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό, κάτω από τρέχον νερό ή άλλο υγρό.

Αποφύγετε τη μετακίνηση ή μεταφορά της συσκευής ενώ είναι σε χρήση.

Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.

Η στάθμη του λαδιού πρέπει να είναι πάντα πάνω από την ένδειξη "MIN" που αναγράφεται στο δοχείο.

Για να τη χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα, μακριά από πηγές θερμότητας και πιτσιλιές νερού.

Προστατέψτε τη συσκευή από σταγόνες υγρού.

Μην αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας, διατηρήστε επαρκή

απόσταση από τα αντικείμενα και τους τοίχους.

Μην τη χρησιμοποιείτε κατά την παρουσία εκρηκτικών, εύφλεκτων ουσιών, αερίων και ελεύθερης φλόγας. Σεβαστείτε πάντα το ελάχιστο και μέγιστο που υποδεικνύονται.

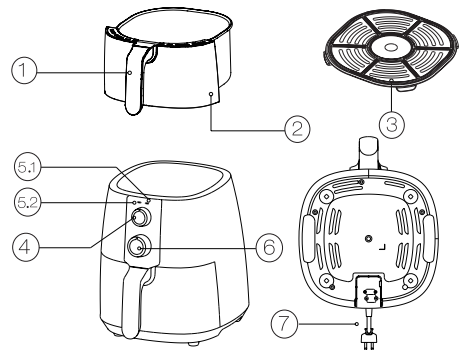
Περιμένετε τη συσκευή να κρυώσει πριν το άδειασμα της ή τη μεταφορά της.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή άδεια. Συνδέστε τη συσκευή σας με μια πρίζα η οποία διαθέτει γείωση. Η μη συμμόρφωση με την υποχρέωση αυτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

883300

Εξαρτήματα

1. Λαβή
2. Καλάθι
3. Δίσκος
4. Κουμπί θερμοκρασίας
- 5.1 Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας
- 5.2 Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
6. Timer (Χρονόμετρο)
7. Καλώδιο τροφοδοσίας



Οδηγίες

Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα. Βγάλτε το καλάθι και βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί σωστά.

Προσθέστε το φαγητό που θα ετοιμάσετε στο καλάθι.

Ο κάδος δεν πρέπει ποτέ να γεμίζει με λάδι.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε λάδι για να δώσετε στα τρόφιμα περισσότερο χρώμα, συνιστάται να ραντίσετε τα τρόφιμα με μικρή ποσότητα λαδιού.

Τοποθετήστε το κουμπί θερμοκρασίας στο επιθυμητό επίπεδο.

Ρυθμίστε το χρονόμετρο στο επιθυμητό χρονικό διάστημα. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας και θερμοκρασίας θα ανάψουν.

Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας θα σβήσει όταν η συσκευή θα φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Κατά τη χρήση, αυτή η λυχνία ανάβει και σβήνει σταδιακά, υποδεικνύοντας ότι ο θερμοστάτης λειτουργεί σωστά για να διατηρήσει τη θερμοκρασία σταθερή.

Όταν λήξει ο χρόνος, θα ηχήσει ένα ηχητικό σήμα και η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα σβήσει.

Σημείωση: οι χρόνοι μαγειρέματος εξαρτώνται από την ποσότητα του φαγητού και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση, αποσυνδέστε το φιλ από την πρίζα.

Χρήσιμες συμβουλές

Ο παρακάτω πίνακας είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς. Ο χρόνος και η θερμοκρασία μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τα προσωπικά γούστα.

	Ποσότητα min-max	Χρόνος (min)	Θερμοκρασία(°C)
Πατάτες και πατάτες τηγανιτές			
Κατεψυγμένες τηγανητές πατάτες λεπτής κοπής	200-400	12-16	200
Κατεψυγμένες τηγανητές πατάτες παχιάς κοπής	200-400	12-20	200
Σπικτικές τηγανιτές πατάτες (8x8mm)	200-350	18-25	180
Κυβωνάτες σπικτικές πατάτες	200-350	18-22	180
Πατάτες σε κύβους	200-400	12-18	180
Πατάτες ροστί	200	15-18	180
Κρέας και πουλερικά			
Μπιρίτζλα	100-300	8-12	180
Χοιρινές μπριζόλες	100-300	10-14	180
Χάμπουργκερ	100-300	7-14	180
Μπουτάκια κοτόπουλου	100-300	18-22	180
Στήθος κοτόπουλου	100-300	10-15	180
Σνακ			
Κατεψυγμένες κοτομπουκιές	100-300	6-10	200
Κατεψυγμένες κροκέτες ψαριού	100-300	6-10	200
Κατεψυγμένες κροκέτες τυριών (πιναρισμένες)	100-300	8-10	180

Χρήσιμες συμβουλές

• Ορισμένα φαγητά πρέπει να ανακατεύονται στα μισά του μαγειρέματος για να επιτευχθεί ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τον κάδο με το καλάθι από τη φριτζέζα ζεστού αέρα τραβώντας τη λαβή και ανακινήστε το φαγητό. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τον κάδο με το καλάθι στη φριτζέζα ζεστού αέρα. Αφαιρώντας τον κάδο με το καλάθι, η φριτζέζα ζεστού αέρα απενεργοποιείται αυτόματα. Μόλις ο κάδος με το καλάθι τοποθετηθούν ξανά σωστά, η φριτζέζα ζεστού αέρα ενεργοποιείται ξανά αυτόματα έως ότου λήξει ο χρόνος που έχει οριστεί στο χρονόμετρο.

• Όταν μαγειρεύετε πιάτα που πρέπει να ανακατεύονται στα μισά του μαγειρέματος, αυτό είναι επίσης δυνατό ρυθμίστε το χρονόμετρο στο μισό χρόνο μαγειρέματος. Με αυτόν τον τρόπο ακούτε ένα ηχητικό σήμα, όταν το φαγητό πρέπει να αναδευτεί. Για να ολοκληρώσετε το μαγείρεμα, αφού ανακατέψετε το φαγητό, ρυθμίστε το χρονόμετρο με τον υπόλοιπο χρόνο μαγειρέματος.

• Μπορείτε να προθερμάνετε τη φριτζέζα ζεστού αέρα ακόμη και χωρίς φαγητό.

• Εάν το φαγητό εξακολουθεί να μην είναι έτοιμο μετά τον καθορισμένο χρόνο μαγειρέματος, τοποθετήστε σωστά τον κάδο με το καλάθι στη φριτζέζα ζεστού αέρα. Τώρα ρυθμίστε το χρονόμετρο με λίγα επιπλέον λεπτά.

Καθαρισμός και συντήρηση

Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από τη πρίζα και περιμένετε να κρυώσει εντελώς.

Πλύνετε τον κάδο και το καλάθι με νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα υγρό πανί. Μην βυθίζετε σε

νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά χημικά καθαριστικά.

HR SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

OpRez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. OpRez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeđa i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimje-

reno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je pre-rezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premješati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko

oštrih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara ili ozlijeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako

bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.



OPREZ. Vruća površina.

Opasnost od opekotina: Ne dodirivati

metalne dijelove tijekom funkcioniranja uređaja.

Uređaj staviti na stabilnu površinu kako se ne bi mogao prevrnuti s ručkama, ako su prisutne, postavljene tako da se izbjegne izlivanje vrućih tekućina. Moguće je da se površine jako zagriju tijekom korištenja.

Oprez! Uređaj se ne smije uronjavati.

Isključiti iz struje prije čišćenja.

Oprez! Opasnost od opekotina. Uхватiti uređaj za određenu dršku.

Ne koristiti na štednjacima ili uključenim kahalima.

Dijelove pod naponom ne stavljati u izravan dodir s vodom: opasnost od kratkog spoja.

Ne koristiti uređaj blizu kadi ili umivaonika s vodom.

Ostaviti da se uređaj ohladi nekoliko minuta prije ponovnog korištenja.

Proizvođač ne snosi odgovornost za neprimjereno korištenje uređaja.

Žicu za napajanje strujom ili utičnicu ne umakati u vodu ili druge tekućine.

Izbjegavati pomicanje ili premještanje uređaja tijekom funkcioniranja.

Nikada ne stavljati uređaj u perilicu za suđe.

Nivo ulja treba uvijek biti iznad oznake "MIN", označen na posudi.

Za korištenje, postaviti uređaj na radnu površinu koja je otporna na vrućinu, da-

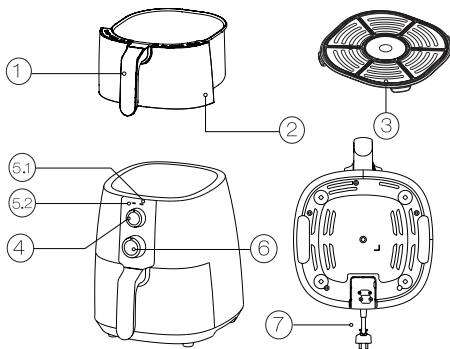
leko od izvora topline i kapljica vode.
 Zaštititi uređaj od prskanja tekućina.
 Ne držati uređaj blizu toplinskih izvora, držati na određenoj udaljenosti od predmeta i zidova.
 Ne koristiti u prisutnosti eksplozivnih materijala, zapaljivih materijala i plamena.
 Poštivati uvijek naznačeni min i max nivo.
 Prije pražnjenja i prenošenja uređaja uvijek pričekati da se isti ohladi.
 Ne koristiti prazan uređaj.

Spojiti uređaj na uzemljenu utičnicu.
 Nepoštivanje ovog pravila može izazvati strujni udar s ozbiljnim posljedicama.

883300

Sastavni dijelovi

1. Ručka
2. Košara
3. Plitica
4. Polugica za temperaturu
- 5.1 Svjetlo upozorenja za temperaturu
- 5.2 Lampica funkcioniranja
6. Timer
7. Kabel za napajanje



Upute

Spožite uređaj na utičnicu
 Izvucite košaru i provjerite je li plitica pravilno umetnuta.
 U košaru dodajte hranu koju želite pripremiti.
 Plitica nikada ne smije biti prepunjena uljem.

Ako želite koristiti ulje kako biste hrani dali više smeđe boje, poželjno je hranu natopiti malom količinom ulja.
 Postavite polugicu za temperaturu na željenu razinu.
 Podesite timer na željeni vremenski interval.
 Uključit će se lampica funkcioniranja i temperatura.
 Svjetlo za temperaturu će se ugasi kad uređaj dosegne zadanu temperaturu.
 Tijekom uporabe, ovo se svjetlo ciklično uključuje i gasi, što ukazuje na to da termostat ispravno radi kako bi temperatura bila konstantna.
 Kad tajmer istekne, oglasit će se zvučni signal i lampica rada će se ugasi.
 Napomena: vrijeme kuhanja ovisi o količini hrane i vašem osobnom ukusu.
 Nakon što ga završite, iskopčajte utikač iz utičnice.
 Korisni savjeti
 Sljedeća tablica je samo za ilustraciju. Vrijeme i temperatura mogu se razlikovati ovisno o osobnom ukusu.

	Ποσότητα min-max	Χρόνος (min)	Θερμοκρασία(°C)
Πατάτες και πατάτες τηγανιτές			
Κατεψυγμένες τηγανιτές πατάτες λεπτής κοπής	200-400	12-16	200
Κατεψυγμένες τηγανιτές πατάτες παχιάς κοπής	200-400	12-20	200
Σπιτικές τηγανιτές πατάτες (8x8mm)	200-350	18-25	180
Κυβωάτες σπιτικές πατάτες	200-350	18-22	180
Πατάτες σε κύβους	200-400	12-18	180
Πατάτες ροστί	200	15-18	180
Κρέας και πουλερικά			
Μπριζόλα	100-300	8-12	180
Χοιρινές μπριζόλες	100-300	10-14	180
Χάμπουργκερ	100-300	7-14	180
Μπουτάκια κοτόπουλου	100-300	18-22	180
Στήθος κοτόπουλου	100-300	10-15	180
Σνακ			
Κατεψυγμένες κοτομπουκιές	100-300	6-10	200
Κατεψυγμένες κροκέτες ψαριού	100-300	6-10	200
Κατεψυγμένες κροκέτες τυριών (παναρισμένες)	100-300	8-10	180

Korisni savjeti

- Neka jela treba promiješati na pola kuhanja kako bi se postigao ujednačen rezultat. Da biste to učinili, povucite posudu s košarom iz friteze s vrućim zrakom povlačenjem ručke i protresite hranu. Zatim ponovno umetnite ladicu s košara u fritezu na vrući zrak. Uklanjanjem plitice s košarom, friteza s vrućim zrakom automatski se isključuje. Čim je plitica s košarom ispravno umetnuta, friteza s vrućim zrakom ponovno se uključuje automatski dok ne istekne vrijeme postavljeno na timeru.
- Kada kuhate jela koja je potrebno promiješati na pola kuhanja, možete postaviti i timer na pola vremena kuhanja. Ispušta se zvučni signal kada hranu treba promiješati. Za završetak kuhanja, nakon premještanja posude, namjestite timer s preostalim vremenom

kuhanja.

• Fritezu na vrući zrak možete zagrijati i bez hrane.

Ako hrana i dalje nije gotova nakon postavljenog vremena kuhanja, pravilno stavite posudu s košarom u fritezu na vrući zrak. Sada namjestite timer s nekoliko dodatnih minuta.

Čišćenje i održavanje

Uvijek isključite urešaj i pričekajte da se potpuno ohladi. Operite pliticu i košaru vodom i neutralnim deterdžentom. Očistite vanjsku površinu vlažnom krpom. Ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Ne koristite abrazivna kemijska sredstva za čišćenje.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πώληση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 883300

Modello: ZNC261A

220-240 V ~ 50/60 Hz - 1450 W

Importato e fabbricato da: General Trade spa
Via Giuseppe Cassano Z.I. Km 2,200 - 74015
Martina Franca (TA) ITALY - www.generaltrade.it
Prodotto di provenienza Extra-UE

